

Erler Bote

WINTER 2020/21



INHALT

Vorwort Bürgermeister	
Georg Aicher-Hechenberger	2
Informationen	
aus dem Gemeinderat	3
Diakoniewerk	3
Einmalige Ausgaben	4
Abfalltrennung	5
Gemeindeabgaben	6
Bürgerservice	8
Covid-19 Testen	10
Mäusevilla	11
Nachruf Caspar Pfisterer	12
Aus der Chronik	13
Passionsspielverein Erl	14
SVG-Altherren	16
Tiroler Seniorenbund	16
BKH KUFSTEIN	17
Bücherei	18
Stellenausschreibung	20

NACHT BUS LIN'ER
ERI
Niederndorferberg - Niederndorf - Ebbs - Kufstein
← Kufstein - Ebbs - Niederndorf - Niederndorferberg
von Kufstein nach Erl
22 Uhr · 1 Uhr · 3 Uhr – Fr. + Sa.
ACHTUNG: Neue Telefon-Nr:
0676/8 46 13 05 04



www.erl.tirol.gv.at

LIEBE ERLERINNEN! LIEBE ERLER!



Medieninhaber:

Gemeinde Erl, Dorf 39,
6343 Erl

Für den Inhalt verantwortlich:

Bürgermeister:
Georg Aicher-Hechenberger

Redaktion:

Martin Schwaiger

Redaktionsschluss für nächste Ausgabe:

17. März 2021

Email:

bauamt@erl.tirol.gv.at
Telefon: 06 76/8 43 26 43 10
053 73/81 25-15
Telefax: 053 73/8 12 54

Gestaltung und Druck:

ccs|tirol Claus Heinrich,
Dorf 18, 6343 Erl
claus.heinrich@ccs-tirol.eu

Titelbild

Peter Kitzbichler

Wir stehen gemeinsam am Anfang eines Jahres, das uns viel abfordern wird, das uns aber auch die Chance eröffnet wird unser gewohntes Leben zurückzugewinnen. Je ernsthafter wir gemeinsam mit der gegebenen Situation umgehen um so schneller werden wir die Pandemie besiegen. Lasst uns das gemeinsam angehen! Noch ein Wort zu den Massentestungen im Dezember. Das Land Tirol hat uns da sehr kurzfristig vor die Aufgabe gestellt, eine adäquate Teststation mit dem dazu notwendigen Personal auf die Beine zu stellen. Unsere Gemeindeverwaltung unter Führung von Amtsleiter Johann Schindlholzer hat dabei eine perfekte logistische Arbeit geleistet, wofür ich mich nochmals herzlichst bedanken möchte. Es war auch ein tolles Erlebnis, beim Durchtelefonieren der in Frage kommenden medizinischen Hilfskräfte, auf sofortige Hilfsbereitschaft zu stoßen. Es ist mir wichtig, mich bei allen daran Beteiligten aufrichtig zu bedanken. Beim Ärzteteam Späth, bei den schon erwähnten medizinischen Hilfskräften, bei den eingesetzten Feuerwehrkameraden, bei den Mitarbeitern in der Gemeinde Verwaltung, Gemeindebauhof und bei den Tiroler Festspielen Erl (insbesondere bei Natascha Müllauer und Georg Schindlholzer). Unserem Arzt Dr. Michael Mair war es auf Grund anderer vertraglicher Bindungen leider nicht möglich uns dabei zu unterstützen, er wird uns aber bei der bevorstehenden Impfoffensive zur Seite stehen. Ich weiß, es ist nicht üblich, das Vorwort für "Private" Angelegenheiten zu "missbrauchen"



und ich bitte auch um Nachsicht dafür. Es ist mir aber ein ganz besonderes Anliegen allen Gratulantinnen und Gratulanten, die mir zu meinem 60iger ihre Glückwünsche überbrachten Danke zu sagen. Meinem Vizebürgermeister Albert Brunner mit Gemeinderat, den Gemeindebediensteten und sämtlichen Vereinsabordnungen ein herzliches Dankeschön. Jede Gratulation für sich war eine große Freude und hat mein Herz berührt. Ein wunderschöner und für mich auch sehr emotionaler Moment war aber die Gratulation des Erler Kindergartens. Pandemiegerecht überbrachten mir die derzeit im Kindergarten betreuten Kinder und die ganze Kindergartenbelegschaft auf dem Dorfplatz mit einem Geburtstagslied ihre Glückwünsche. Total emotional vorgetragen, mit einer inneren Begeisterung, wie dies nur Kinder können Vergelt's Gott liebe Kinder!

Georg Aicher-Hechenberger
Bürgermeister

Wir statten ihre Firma aus.

IHR FIRMENAUSSATTEUR



ccs-tirol.eu • Claus Heinrich
Medienfachwirt

DORF 18 • 6343 ERL • TELEFON +43 676 831 62 555
CLAUS.HEINRICH@CCS-TIROL.EU

Informationen aus dem Gemeinderat **Gemeinderatssitzung vom 16.12.2020**

Verlesung der Niederschrift über die letzte Gemeindekassenprüfung

Die Niederschrift über die letzte Gemeindekassenprüfung vom 02.12.2020 wurde vollinhaltlich zur Kenntnis gebracht. Keine Beanstandungen.

Erlassung Bebauungsplan im Bereich GSt. 457/14 (Schwaighofer Andreas)

Auf Antrag wurde für das GSt. 457/14 ein Bebauungsplan beschlossen.

Haushaltsplan 2021 mit mittel- fristigem Finanzplan

Der Haushaltsplan 2021 mit mittelfristigem Finanzplan wurde beschlossen.

Hans Neuschmid



A-6343 Erl • Dorf 19

www.neuschmid.at.tt ☎ 0043(0)5373/8104

✉ schmiede.neuschmid@gmail.com

*Fachbetrieb
für zeitgemäße
und traditionelle
Schmiede- und
Schlosserarbeiten*

Diakoniewerk

Wir freuen uns
auf Ihre
BEWERBUNG!

Mitarbeiter*innen - neues Wohnprojekt in Hopfgarten



Wohnen Hopfgarten, 6361 Hopfgarten



19 - 35 Wochenstunden
ab Sommer 2021

Das Diakoniewerk Tirol eröffnet im Sommer 2021 in Hopfgarten im Brixental ein innovatives Wohnprojekt. Zwölf Menschen mit geistiger oder mehrfacher Behinderung werden in fünf Wohngemeinschaften leben. **Sagen Sie JA zum Diakoniewerk und werden Sie Teil eines neuen Teams!**

Ihr neuer Arbeitsalltag...

- ✓ Unterstützung und Begleitung der Bewohner*innen bei der Bewältigung der alltäglichen Lebensanforderungen und Teilhabe in allen Lebensbereichen
- ✓ Ganzheitliche Alltagsgestaltung (z.B.: hauswirtschaftliche, organisatorische Tätigkeiten, Freizeitbegleitung, etc.), Dokumentation, agogische Planungsprozesse
- ✓ Im Mittelpunkt steht dabei die bedürfnisorientierte und möglichst selbstbestimmte Lebensgestaltung der von Ihnen begleiteten Menschen

Das bringen Sie bereits mit ...

- ✓ Abgeschlossene pädagogische Ausbildung (z.B.: Fachsozialbetreuer*in, Sozialpädagoge*in, Studium Pädagogik, etc.) oder Pflegeausbildung (Pflege-Assistent*in, Pflegefachassistent*in, Dipl. Gesundheit- und Krankenpfleger*in)
- ✓ wünschenswerterweise sind Teilhabe, Sozialraumorientierung, TEACCH, Teamarbeit und Kommunikation keine Fremdwörter für Sie

Worauf Sie sich freuen können ...

- ✓ eine Arbeitswelt, in der Sie selbstständig & kreativ in einem innovativen Betreuungskonzept mitgestalten können
- ✓ Berücksichtigung persönlicher Wünsche bei der Dienstplangestaltungen im Rahmen der betrieblichen Möglichkeiten
- ✓ zusätzliche dienstfreie Tage wie 24.12., 31.12. und Karfreitag
- ✓ einen zusätzlichen Urlaubstag ab dem 5. Jahr im Unternehmen
- ✓ Angebote der betrieblichen Gesundheitsfürsorge
- ✓ eine Reihe von Fortbildungsmöglichkeiten & Supervision.
- ✓ Mobilitätzuschuss



Bezahlung lt. Kollektivvertrag Diakonie; Mindestgehalt brutto
€ 2.252,00 bei einem Beschäftigungsausmaß von 100%



Mehrzahlung je nach Vordienstzeiten & Ausbildung

Online-Bewerbung unter www.diakoniewerk.at/jobs
■/diakoniewerk ■/diakoniewerk_gallneukirchen

www.diakoniewerk.at



Foto: AdobeStock

MOUNTENBIKE
CITYRÄDER
TRECKINGRÄDER
BEACHCRUISER
KINDERRÄDER



RADLPROFI

IHR PARTNER IN SACHEN FAHRRAD

SIEGFRIED KIERMAIER
RAINERIED 5
6343 ERL

RUFEN SIE AN UND VEREINBAREN EINEN TERMIN
ÖFFNUNGSZEIT NACH VEREINBARUNG

+43 (0)664 3966023
INFO@RADLPROFI.AT
WWW.RADLPROFI.AT



Lfd. Nr.	HH-Stelle	Bezeichnung	Gesamt
1	010	IP-Telefonanlage für die gesamten Gemeindegebäude	13.800,00
2	010	Redesign Webauftritt - neue Homepage	6.000,00
3	163	Feuerwehr - Einmalige Anschaffungen Geräte	25.000,00
4	163	Feuerwehr - Anschaffung eines Feuerwehrfahrzeuges Restfinanzierung	3.000,00
5	163	Feuerwehr - Löschleitung Wiesweg Polz	7.000,00
6	211	Volksschule - Betriebsausstattung Klassenräume	10.000,00
7	211	Volksschule - Betriebsausstattung Ganzjahresbetreuung Räumlichkeit	10.000,00
8	212	Hauptschule - Sanierung Elektro 2021 (Anteil Gemeinde Erl)	294.600,00
9	240	Kindergarten - Betriebsausstattung Spielgeräte	4.000,00
10	240	Kindergarten - Sanierung Spielplatz	15.000,00
11	269	SVG Erl - Einmalige Förderung Küchenverbau	12.600,00
12	322	BMK Erl - Neu Einkleidung	30.000,00
13	325	Festspiele - Förderung	35.000,00
14	420	Altenheim Ebbs - Zubau Altenheim (Anteil Gemeinde Erl)	20.100,00
15	429	Sozial- und Gesundheitssprengel - Ausbau (Anteil Gemeinde Erl)	14.000,00
16	439	Verein Mäusevilla - Subvention laufende Betriebskosten	18.300,00
17	530	Wasserrettung Kufstein - Zuwendung für Neubau Wasserrettung	15.000,00
18	612	Gemeindebrücken - Trockenbachbrücke beim Schwimmbad	20.000,00
19	612	Gemeindebauhof - Dreiseitenkipper	5.000,00
20	612	Gemeindestraßen - Felssicherung Erlerberg	55.500,00
21	612	Gemeindebrücken - Sanierung Brücke Grundnermühle	15.000,00
22	680	Post- und Telekommunikationsdienste - Breitband Ausbau	100.000,00
23	710	Land- und forstwirtschaftlicher Wegebau - Weggemeinschaft Köndlötz Instandhaltung	4.000,00
24	742	Förderung Landwirtschaft - Förderung Jungbauern	3.000,00
25	816	Öffentliche Beleuchtung - Straßenbeleuchtung Erweiterung Mitterwand	20.000,00
26	831	Schwimmbad - Sanierungsarbeiten Pflaster	40.000,00
27	850	Wasserversorgung - Erweiterung Wasserleitungsnetz	50.000,00
28	850	Wasserversorgung - Einmalige Instandhaltungen Ortsnetz Tausch Eternitleitungen	50.000,00
29	851	Abwasserbeseitigung - Erweiterung Kanalnetz	75.000,00
30	851	Abwasserbeseitigung - Allgemeinde Ergänzungsmittel	10.000,00
31	851	Abwasserbeseitigung - Einmalige Instandhaltung (Reinigung)	10.000,00
32	851	Abwasserbeseitigung - Abwasserverband Untere Schrane	8.600,00



Abfalltrennung

Abfalltrennung im Haushalt									
Verpackungen aus:				sonstige Abfälle:					
Bunt- und Weißglas	Papier und Karton	Metall	Kunststoff und Verbundstoff	Restmüll	Sperrmüll	Bioabfall	Altspeiseöl und -fett	Problemstoffe	Elektroaltgeräte
Bitte zum Bunt- oder Weißglas	Bitte zum Papier oder Karton	Bitte zum Metall	Bitte zum Kunststoff	Bitte zum Restmüll	Bitte zum Sperrmüll	Bitte zum Bioabfall	Bitte zur Ölsammlung	Bitte zu den Problemstoffen	Bitte zu den Elektroaltgeräten
Flaschen, Flakons, Lebensmittelgläser, Kosmetikfläschchen und andere leere Hohlglasbehälter Überzeugen Sie sich, dass keine Pfandflaschen dabei sind. Sie sollten wiederbefüllt werden!	Papier: Zeitungen, Illustrierte, Kataloge, Prospekte, Bücher (ohne Einband), Hefte, Schreibpapier, Fensterkuverts, unbeschichtetes und sauberes Papier Karton (bitte falten): Schachteln, Kartons, Wellpappe, Kraftpapiersäcke	Weißblech-, Getränke- und Konservendosen, Alufolien und -tassen, Metalltuben, Deckel und Verschlüsse Nur spachtelreine bzw. tropffreie Farb- und Lackdosen, restentleerte Spraydosen (druckgasfrei)	Getränke-, Kaffee- und Tiefkühlverpackungen, Fleischtaschen, Verpackungsfolien und -chips, Plastiksäcke, Joghurtbecher, Obstnetze, Kanister, Butterpapier, Zigarettenschachteln, Putzmittel- und Kosmetikleergebinde, Tablettenblister Styropor (getrennte Sammlung sinnvoll)	Keine Wiederverwertung möglich! Bleistifte, Kulis, Klarsichtfolien, Zigarettentstummel, kalte Asche, Staubsaugerbeutel, Wegwerfwindeln, Zahnbürsten, Kleiderbügel, Strumpfhosen, Taschentücher, Hygieneartikel, kaputtes Spielzeug, Glühbirnen, CD's, MC's, Videokassetten, Grußkarten mit Musik	Haushaltsmüll, der auf Grund seiner Größe/Form nicht in den Restmüllbehälter bzw. -sack passt: Kaputte Möbel, Teppiche, Sportgeräte, Schi, Kinderwagen, Schirme, Dachpappe, Matratzen, Kunststoffrohre, Baustyropor, verschmutzte Zementsäcke	Küchenabfälle: Obst-, Gemüse- und Speisereste, Kaffeesatz und -filter, Teesatz und -beutel, verdorbene Lebensmittel Schnittblumen, Gartenabfälle, Gestecke Für die Biotonne Säcke aus Papier oder Maisstärke verwenden!	Gebrauchte Frittier- und Bratfette/-öle, Öle von eingelegten Speisen (Thunfisch, Sardinen, Gemüse...) Butterschmalz und Schweineschmalz Verdorbene und abgelaufene Speiseöle und -fette	Altöle und ölhaltige Abfälle (z.B. Putzfetten), Batterien, Lösungsmittel, Nitroverdünnung, Farben und Lacke, Desinfektions- und Lösungsmittel, Säuren, Laugen, Quecksilber, Pflanzenschutzmittel, Gifte Medikamente, Kosmetika und Körperpflegeprodukte	Elektrokleingeräte: Toaster, Rasierer, Föhn, Radio, Fernbedienung, Computerlaufwerke Elektrogroßgeräte: Waschmaschine, Herd, Geschirrspüler Bildschirmgeräte: Monitor, TV, Laptop Kühlgeräte: Kühlschrank, Klimagerät Gasentladungslampen: Leuchtstoffröhre, Energiesparlampen
Nicht zum Bunt- oder Weißglas	Nicht zum Papier oder Karton	Nicht zum Metall	Nicht zum Kunststoff	Nicht zum Restmüll	Nicht zum Sperrmüll	Nicht zum Bioabfall	Nicht zur Ölsammlung	Nicht zu den Problemstoffen	Nicht zu den Elektroaltgeräten
Verschlüsse, Deckel, Porzellan, Keramik, Steingutflaschen, Vasen, Glasgeschirr, Glühbirnen, Fensterglas, Spiegel, Drahtglas	beschichtete Tiefkühlverpackungen, Ringordner, Tapeuten, Zellophan, Getränkeverpackungen, Hygienepapier, Papiertaschentücher, Servietten, Teppichrollkerne	Gaskartuschen und Spraydosen etc. mit Restinhalten Töpfe, Pfannen, Nägel, Haulaltschrott zur Altmetallsammlung der Gemeinde	Gegenstände aus Kunststoffen ohne Verpackungsfunktion z.B. Plastikspielzeug, Bodenbeläge, Windeln, Wäschkörbe	Wertstoffe, die einer Verwertung zugeführt werden können! Alle Verpackungen (Glas, Metall, Karton, Kunststoffe), Bioabfall, tragbare Kleider und Schuhe	Restmüll, Bauschutt, Problemstoffe Altholz, Alteisen unbedingt getrennt sammeln!	Knochen, Schlachtabfälle, Asche, Katzenstreu, Altspeisefette Fehlwürfe wie Restmüll, Kunststoffe und Metalle verursachen hohe Sortierkosten!	Mineral-, Motor- und Schmieröle, Chemikalien Andere Flüssigkeiten, Saucen und Dressings, Mayonnaise, Speisereste und sonstige Abfälle	Spachtelreine und tropffreie Leergebinde von Farben, Lacken, Putzmitteln, sowie restentleerte Spraydosen	Glückwunschkarten & Bücher mit Musik, Mehrfachstecker, Kabelrollen, Hausantennen, Elektroinstallationsmaterial, Boiler, akustische Signalgeräte, Möbel mit Beleuchtung

Umwelt. Bewusst. Sein.

Eine Umweltaktion Ihrer Gemeinde und der Abfallwirtschaft Tirol Mitte GmbH.



Gesundheitshunderter der SVA

Holen Sie sich den Gesundheitshunderter.
Den Link zum Antrag finden Sie auf meiner Website shiatsu-erl.tirol.
Das heißt, wenn Sie Behandlungen im Wert von 150 € konsumieren, bekommen Sie den Gesundheitshunderter der SVA.
Eine ca. 60 minütigen Behandlung kostet 60,- €.

Terminvereinbarung:
Lisa Holzer
Unterweidau 48a · A-6343 Erl
Telefon 06 99 / 18 27 12 81
lisaholzer@hotmail.com





Gemeindeabgaben

Gemeindeabgaben, Steuern und Entgelte für das Jahr 2021**GR.-Beschluss vom 11.11.2020**

Grundsteuer A:	500 v. H. des Messbetrages
Grundsteuer B:	500 v. H. des Messbetrages
Kommunalsteuer:	3 v. H. der Lohnsumme
Vergnügungssteuer:	nach Vergnügungssteuergesetz 2017
Hundesteuer:	€ 65,00 je Stück
Erschließungsbeitrag:	2,75 v. H. des von der Landesregierung festgesetzten Kostenfaktors.
Verwaltungsabgaben:	nach dem Verwaltungsgebührentarif in der jeweils geltenden Fassung
Wasseranschlussgebühren:	€ 4,50 je m ² der Bemessungsgrundlage bzw. Wassergebührenordnung.
Wasserbenützungsgebühren:	€ 0,50 je m ³ Wasserbezug
Zählermiete:	€ 10,00 jährlich (3-5 m ³ /h) € 20,00 jährlich (20 m ³ /h) € 46,00 jährlich (50 m ³ /h)
Kanalanschlussgebühr:	€ 17,25 je m ² der Bemessungsgrundlage bzw. Kanalgebührenordnung
Kanalbenützungsgebühr:	€ 2,29 je m ³ Wasserbezug

Müllabfuhrgebühren:

14-tägig je Behälter (90 Liter) und Abfuhr (incl. Gemeindebeitrag):	€ 6,00
monatlich je Behälter (90 Liter) und Abfuhr (incl. Gemeindebeitrag):	€ 6,00
Müllsack 70 Liter (incl. Gemeindebeitrag):	€ 5,00
Container (Gemeindeanteil):	
800 Liter je Abfuhr:	€ 13,00
1100 Liter je Abfuhr:	€ 20,00
Beitrag für Sperrmüll:	€ 0,40 je kg

Friedhofgebühren:

je Einzelgrab:	€ 23,00
je Familiengrab:	€ 46,00
Einm. Pauschale:	€ 12,00
Urnenerdgrab:	€ 17,00
Urnennische:	€ 11,00

Maschinenmieten:

Kompressor:	€ 15,00 Mindestvorschreibung: 1 Stunde
Walze:	€ 10,00
Rüttelplatte:	€ 5,00
Tauchpumpe je 1/2 Tag:	€ 11,00
Asphaltschneiden je lfm:	€ 10,00

Badetarife:

Badekarte Erwachsene (mehrm. Eintr.):	€ 4,00
Badekarte Kinder (mehrm. Eintr.):	€ 2,00
Abendkarte Erwachsene ab 17.00 Uhr (Kinder 50% Ermäßigung):	€ 2,00
Zehnerkarte Erwachsene:	€ 30,00
Zehnerkarte Kinder:	€ 12,00
Saisonkarte Erwachsene:	€ 50,00
Saisonkarte Erwachsene mit Kabine:	€ 68,00
Saisonkarte Kinder:	€ 20,00
Saisonkarte für Studenten und Lehrlinge mit Ausweis:	€ 37,00
Familiensaisonkarte mit Kinder bis zum vollendeten 15. LJ. bzw. Schüler ohne Altersobergrenze:	€ 112,00
Zuschlag für Kabine:	€ 4,00

Volksschule:

Elternbeitrag monatlich für bedarfsorientierte Mittagsbetreuung:	€ 37,00
Mittagstisch:	nach tatsächlichem Aufwand

Kindergarten:

Elternbeitrag monatl. bei einem Kind:	€ 43,00
Elternbeitrag monatl. bei zweitem Kind:	€ 27,00

Sonstige Entgelte:

Entgelt für Anbringung von Plakaten:	€ 1,60 je Woche
Faxgebühr:	€ 0,10
Kopiergebühr S/W:	€ 0,05
Kopiergebühr Farbe:	€ 0,30
	€ 0,10 für einheimische Firmen und Vereine

Alle Gemeindeabgabensätze sind inklusive Umsatzsteuer ausgewiesen.

Es wurde nur eine geringfügige Erhöhung der Müllgebühren vorgenommen.



Unsere Öffnungszeiten:	Sie erreichen uns:		
Montag bis Freitag von 07:30 bis 12:00 Uhr Zusätzlich Montag und Freitag von 13:00 bis 17:00 Uhr und Dienstag von 13:00 bis 18:00 Uhr	Telefon:	05373 8125	Fax: 05373 8125-4
	E-Mail:	gemeinde@erl.tirol.gv.at	Internet: www.erl.tirol.gv.at
	Amtsleiter:	Johann Schindlholzer, DW 11	gemeinde@erl.tirol.gv.at
	Finanzverwaltung:	Lorenz Schwaiger, DW 12	buchhaltung@erl.tirol.gv.at
	Bauamt:	Martin Schwaiger, DW 15	bauamt@erl.tirol.gv.at
	BGM	Georg Aicher-Hechenberger, DW 14	buergermeister@erl.tirol.gv.at

Unser Bürgermeister feierte seinen 60er

Am Sonntag, den 17. Jänner feierte unser Bürgermeister Georg Aicher-Hechenberger seinen 60. Geburtstag. Aufgrund der geltenden COVID-19 Bestimmungen bzw. des laufenden Lock-down war

eine Feier im üblichen Umfang leider nicht möglich. Darum kamen zahlreiche Gratulationen vom Landeshauptmann, Landesrat, Bezirkshauptmann, Bürgermeisterkollegen, Vereinsfunktionäre usw. mit der Post oder telefonisch.

Bürgermeisterstellvertreter Brunner Albert sowie wir Gemeindebedienstete

ließen es uns aber nicht nehmen, unserem Chef am Sonntag unter Einhaltung der nötigen Abstände persönlich zu gratulieren und ein kleines Geschenk zu überreichen. Auch der Kindergarten Erl gratulierte mit einer kleinen „Abordnung“ unserem Bürgermeister zu seinem Wiegenfest ganz herzlich auf dem Dorfplatz.

Wir wünschen unserem Georg auf diesem Weg nochmals alles Gute, Glück, Zufriedenheit und vor allem viel Gesundheit für die weitere Zukunft.



BGM-Stv. Albert Brunner sowie Lorenz, Johann, Martin und Hermann.



Covid-19 Testen

COVID-19 Massentest „Tirol testet“ vom 05. und 06.12.2020 in Erl

Ende November 2020 wurden die Tiroler Gemeinden auf eine ganz besondere Weise gefordert. Es galt einen COVID-19 Massentest für das Wochenende vom 4. bis 6. Dezember zu organisieren. Aufgrund der tatkräftigen Unterstützung aus der Erler Bevölkerung konnte diese Aufgabe zeitnahe organisiert und durchgeführt werden. Auf diesem Weg möchten wir uns ganz besonders bei folgenden Personen und Institutionen recht herzlich bedanken:

- Den Tiroler Festspielen Erl in der Person von Mag.a Natascha Müllauer für die Zurverfügungstellung des Festspielhauses mit dem Hausmeisterteam
- Frau Dr. Celia Speth und ihrem Mann Dr. Hans-Georg Speth für die ärztliche Aufsicht der Testung
- Dem medizinischen Personal sowie Verwaltungspersonal für die spontane Zusage zur Unterstützung und professionellen Arbeit
- Der Freiwilligen Feuerwehr Erl für den gewissenhaften Ordnungsdienst im Zugangsbereich

Die Massentestung ergab in der Gemeinde Erl folgendes Ergebnis:

Insgesamt wurden an beiden Tagen 533 Personen getestet, wobei lediglich 3 Personen positiv auf COVID-19 angesprochen haben (0,56 %).





Mäusevilla Neues aus der Mäusevilla

Trotz der Corona bedingten Situation war die Mäusevilla in den vergangenen Monaten in der Notbetreuung gut besucht. Uns war es und ist es ein Anliegen den Tagesablauf für die anwesenden Kinder so gut wie möglich und vom Land zulässig zu gestalten.

Für das Krippenjahr 21/22 stehen nur noch wenig Plätze zur Verfügung. Bei Interesse bitte telefonisch melden unter: +43 06705510844. Wir zeigen euch gerne unser Haus und geben euch Einblick in unseren Krippenalltag.

Wir freuen uns auf euch.

Obfrau: Annegret Kronthaler
Leitung: Carmen Kurz-Schreder



In dankbarer Erinnerung an Caspar Pfisterer

Geboren 15.11.1938 in Erl – gestorben 30.11.2020 in Hallein

Christus-Darsteller der Erler Passion in den Jahren

1959 – 1960 – 1961 – 1963

Während der Vorbereitungen zu seiner Matura im Internat in Feldkirch/Vorarlberg erreichte ihn der Ruf aus der Heimat.

Der Großvater war auch schon Jesus – diese Rolle sollte in der Familie Pfisterer weitergeführt werden...!

„Grissen hab' ich mich damals nicht darum, den Jesus zu spielen“ – schreibt er in seiner Vita, aber mein Vater hat gesagt: „Nix da, Bub, lernen kannst du später! Du kommst heim, weil nächste Woche wird der Christus ausgewählt, da bewirbst du dich!“

Vier Passionsspieljahre hintereinander hat Caspar Pfisterer dann die Rolle des Christus mit großer Hingabe und Leidenschaft gespielt – der Erfolg der wiederaufgenommenen Erler Passionsspiele im neuen Haus war unter anderem auch seiner Darstellungskunst zu verdanken.

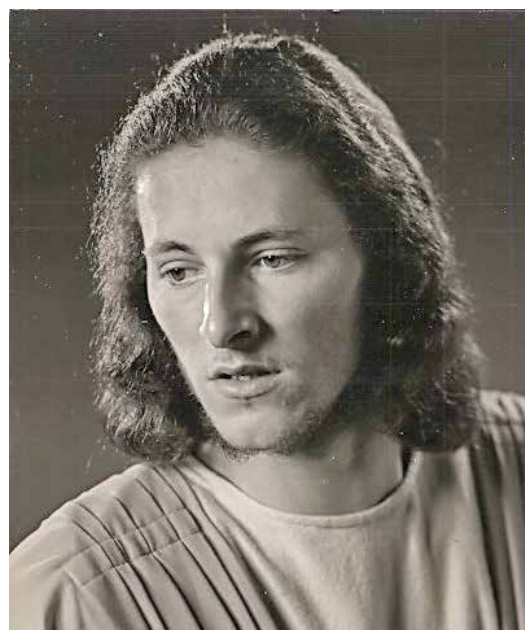
Im Jahre 1968 übersiedelte Dr. Caspar Pfisterer nach Hallein und war dort als Leiter in der Bezirksstelle der Handels- und späteren Wirtschaftskammer tätig. Im selben Jahre heiratete er seine Frau Christa. Bereits 1969 zog er in die Halleiner Gemeindevertretung ein, wurde in der Folge Stadtrat und schließlich bis zu seinem Ausscheiden im Jahre 1989 Erster Vizebürgermeister.

In seiner Nebenbeschäftigung war er über 20 Jahre Organist der Wallfahrtskirche Maria Dürrnberg und langjähriges Mitglied des Salzburger Domchores. Die Stadt Hallein ehrte ihn mit der Verleihung des Ehrenringes.

Der Passionsspielverein Erl würdigt mit diesem Nachruf nochmals seine innige Darstellung der Christusrolle und dankt ihm über das Grab hinaus dafür! Er wird mit den Passionsspielen Erl immer in Verbindung bleiben!

Das Mitgefühl gilt seiner Frau Christa, seiner Familie, seinen Freunden in und ausserhalb unserer Gemeinde. Die ältere Spielergeneration wird sich an Caspar Pfisterer noch gut erinnern können.

Für den Passionsspielverein Erl
Peter Kitzbichler



Caspar Pfisterer



Oben: Pfisterer Caspar – mit Autogramm 1959

Unten: Die Christusdarsteller seit 1959, Erwin Kronthaler, Erwin Thrainer, Johann Kneringer, Caspar Pfisterer und Florian Harlander

Aus der Chronik

Erneuerung Erlerbergstraße – Anno 1921



Erwachter Unternehmungsgeist. Aus Erl wird uns geschrieben: Während der Bau der Wasserleitung im Kirchdorfe vorwärts schreitet, wird in den nächsten Tagen mit der Anlage einer neuen Fahrstraße hinauf bis ins Bergdorf begonnen und damit wieder ein alter sehnlicher Wunsch der Gemeinde erfüllt werden. Die gesamten Kosten müssen die Bewohner selbst zahlen. Vor und während des Krieges wäre auch dieser Bau leichter und billiger durchzuführen gewesen.

ACHTUNG ACHTUNG ACHTUNG

Die Gemeinde ist auf der Suche nach alten Fotos und Sterbebildern!

Zur Überarbeitung der Hofgeschichten bzw. Ergänzung der Gemeindechronik bitten wir noch einmal in den alten Schachteln und Fotoalben zu kramen und uns alte Aufnahmen für Abzüge zur Verfügung zu stellen.

Gemeindeverwaltung

Auch die freiwillige Feuerwehr Erl sowie der Kameradschaftsbund Erl wären um alte Aufnahmen, Fotos, Parten etc., zur Gestaltung einer Jubiläumsschrift, sehr dankbar.

**COMPUTER
TECHNIK**



**HANS
HARLANDER**

- IT-Planung, Verkauf und Service
- Telekommunikation und Internet via Satellit
- Kamera-Videoüberwachung

Obersiebenbrunn 35
A-6343 Erl/Tirol

+43 (0)676 843 26 45 46

johann.harlander@tirol.com
www.computertechnik-harlander.at

Winterspezial

**ROLLLÄDEN UND HAUSTÜREN
FÜR MEHR WÄRME
UND SICHERHEIT**

SH | SCHINDLHOLZER

Thomas Schindlholzer
E-Mail: info@tischler-schindlholzer.at
Baderbüchel 4 · 6343 Erl
Mobil: +43/650/8199099

Passionsspielverein Erl

Ich bin Leo

...und bin nun schon 14 Jahre alt.

Ich wurde am 10.März 2013 in Niederösterreich von Steindl Klaus, Dresch Hans, Schönauer Sepp und meinem jetzigen Hausherrn, Schwaiger Reinhard abgeholt. Auf dem Weg nach Erl besuchten wir noch den Autor der Passion, Felix Mitterer. Da ich Menschen um mich herum gewohnt war, bei Prozessionen und ähnlichen Veranstaltungen, hat mir Reinhard es zugetraut, auch das mit den Passionsspielen zu schaffen. Und so wurde ich 2013 und 2019 ein Erler Darsteller in diesem traditionellen Spiel.

Am Anfang konnte ich nicht wirklich Treppen steigen – aber nach einem kurzen, intensiven Crashkurs von Klaus Steindl klappte es anschließend reibungslos. Außer, ich war wieder mal bockig, - aber da hat mir der Thomas schon gezeigt, - wo's lang geht.

Zu Hause beim „Riedl-Bauer“ habe ich eine reine Wohlfühl-ase. Warm ist es, nette Gesellschaft von Kühen und Kälbern und eine weiche, angenehme Liegestatt. Kulinarisch versorgt mich Silvia und Co mit Leckerbissen wie Karotten, appetitlichen Apfelspalten, Knabberzweigen und Heu.

Ja – und meine Körperpflege – einfach ein Traum!! Und wenn Silvia mich kraut – oh, so eine Freude. Wenn's so weiter geht, werde ich sicher mehr als nur 40 Eseljahre.....

Wirklich nützen tu ich den Schwaigers eigentlich nicht. Arbeit haben's durch mich, - aber Nutzen.....????

Im Dezember bekam ich Besuch von den Kindergartenkindern aus Erl.

So manches Kind kannte ich noch, von der Passion 2019. Bin gespannt, welche ich 2025 wieder sehen werde, bei den nächsten Passionsspielen Erl.

Ich freue mich drauf!!“

i.V. Claudia Dresch
Passionsspiele
Erl



Besuch bei Felix Mitterer März 2013



Passionsspiele Erl 2013



In meinem Zuhause beim „Riedl-Bauer“



Thomas weiß, wie er mich locken kann



Mit Reinhard heim in den Stall (2019)



Silvia verwöhnt mich mit Leckereien



Die Kindergartenkinder besuchen mich



**Schwaighofer
Zimmererei**

WIR PLANEN, BAUEN UND ORGANISIEREN FÜR SIE:

*Holzhäuser | Aufstockungen | Umbauten | Zubauten | Sanierungen
Innenausbau und Trockenbau
Dachstühle | Balkone | Gewerbebauten | Carports
und sonstige Zimmermannsarbeiten.*

UND DAS SEIT ÜBER 15 JAHREN.

MÜHLGRABEN 64 · A-6343 ERL

TEL./FAX +43 53 73/7 60 74 · MOBIL +43 676/8 43 26 44 10

E-MAIL: ZIMMEREI.SCHWAIGHOFER@NVE.AT · WWW.ZIMMEREI-SCHWAIGHOFER.AT

SVG-Altherren

Altherren der SVG Erl spenden für Sozial- und Gesundheitssprengel Untere Schranne

Vor Weihnachten folgten die Altherren der SVG Erl dem Aufruf des Sozial- und Gesundheitssprengels, einen Teil der coronabedingt nicht stattfindenden Weihnachtsfeier zu spenden. Die Vorstandschaft mit Obman Enrico Mühlbacher einigte sich schnell auf einen Betrag von 500,00 €. Diese Spende hilft laut Geschäftsführer Alexander Ganster, das breite Dienstleistungsangebot des Sozial- und Gesundheitssprengels aufrechterhalten und ausbauen zu können.

Die Altherren der SVG Erl freuen sich sehr, diesen Betrag an eine regionale und unverzichtbare Einrichtung spenden zu können und bedanken sich auch an dieser Stelle bei allen Mitgliedern, die diese Spende möglich gemacht haben.

Der Vorstand der SVG Erl AH



Martin Koltermann (Kassier), Enrico Mühlbacher (Obmann), Doro Heibl (Schriftführerin), Alexander Ganster (Geschäftsführer Sozial- und Gesundheitssprengel Untere Schranne)
(Für das Bild wurde kurzfristig die Masken abgesetzt)

Tiroler Seniorenbund

Liebe Seniorinnen und Senioren,

wir hoffen Ihr seid alle gesund und fit und freut Euch mit uns auf gemeinsame Aktivitäten, wenn wir dann wieder dürfen 😊

Mit der Dezemberausgabe von Horizonte habt Ihr die Ausschreibung für die Frühjahrsreise in die Toskana (9.5. – 15.5.2021) bekommen. Wir hoffen, dass die Reise stattfinden kann und haben für Euch schon mal einige Plätze reserviert. Bitte überlegt schon mal, ob das was für Euch wäre. Natürlich sind auch Nichtmitglieder herzlich eingeladen.

Wir gratulieren an dieser Stelle noch einmal Christl Harlander (Oberscheiben) zum 85. Geburtstag und Alois Osterauer zum 90er. Euch beiden alles Liebe und Gute, beste Gesundheit und viel Freude und eine große Portion Glück!

Euer Vorstand der Seniorenortsgruppe Erl
Tiroler Seniorenbund Ortsgruppe Erl Schriftführerin
Wilfriede Hauser



BKH KUFSTEIN

Impfstart im Bezirkskrankenhaus Kufstein

Die Mitarbeiter des BKH Kufstein lassen sich impfen und rufen die Bevölkerung zum Impfen auf.

In den letzten Monaten waren im BKH Kufstein sehr viele an COVID-19 erkrankte Patienten behandelt worden, leider waren auch viele der Patienten sehr schwer erkrankt. Das betraf auch jüngere Patienten, die sich zum Teil auch heute noch nicht vollständig erholt haben. Das Krankenhaus Kufstein hat nun mit der Impfung von Mitarbeitern mit direktem Kontakt zu Covid19-positiven Patienten begonnen.

Ein Ende der Pandemie ist nicht in Sicht, die einzige Möglichkeit, die Situation in den Griff zu bekommen und irgendwann wieder in eine Normalität zurückzukehren, ist die Impfung. Deshalb sind die Mitarbeiter des BKH Kufstein sehr froh, dass bereits jetzt Impfstoff zur Verfügung steht, nachdem die Forschung und die Pharmaindustrie in den letzten Monaten eine unglaubliche Leistung vollbracht haben.

Dennoch können wir von einem gut untersuchten und sicheren Impfstoff ausgehen. „Vor der Zulassung eines Impfstoffes wurde noch nie an so vielen Probanden getestet, wie jetzt bei den Covid-Impfstoffen“, so Primar Zabernigg, ärztlicher Leiter der Inneren Medizin.

Die Impfbereitschaft der Mitarbeiter am BKH Kufstein ist nach anfänglicher Zurückhaltung jetzt sehr hoch, es wollen sich weit über 80 Prozent der Mitarbeiter impfen lassen. „Wir haben in den letzten Wochen viel mit unseren Mitarbeitern über die Impfung gesprochen und konnten zahlreiche Fragen beantworten, Sorgen nehmen und unbegründete Bedenken ausräumen“, so Primar Trips, ärztlicher Leiter der Kinderabteilung, der die Impfung am BKH koordiniert. „Leider werden in der Öffentlichkeit und in den Medien auch Zweifel geschürt, die keine Berechtigung haben. Das führt dazu, dass sich weniger Menschen impfen lassen. Dies hat im Weiteren zur Folge, dass wir noch sehr lange mit Beschränkungen leben müssen und weiter viele liebe Angehörige verlieren werden. Nur wenn sich eine ausreichende Menge an Menschen impfen lässt, haben wir die Chance auf eine Normalität“.



Primar Zabernigg wird von Primar Trips geimpft

Die Mitarbeiter des BKH Kufstein werden damit ihrer Rolle als Vorreiter gerecht. „Es liegt in unserer gemeinsamen Verantwortung, diese Pandemie zu beenden, nicht nur durch die Sicherheitsmaßnahmen, sondern auch durch vorausschauendes Handeln, im Sinne einer Impfung“, fasst Primar Zabernigg die Situation zusammen.



MARIA BAUMGARTNER
FUSSPFLEGE & ENERGIEARBEIT

Dorf 39 • 6343 Erl
+43 680 24 54 288
maria.baumgartner@kufnet.at
<https://www.mariatheresia-erl.at>

Bücherei

Bücherei ERLeben**Liebe Leserinnen und Leser**

Corona hat es uns nicht leicht gemacht, die Leserinnen und Leser mit Büchern zu versorgen. Doch gibt es auch hier Mittel und Wege, wie wir die Medien trotzdem „unters Volk“ bringen. Die Schüler der Volksschule machten zum Beispiel die meiste Zeit des Lockdowns „Selbstbedienung“ und wir Büchereimitarbeiter*innen danach die Eingabe ins System. Hat super geklappt, auch dank des Engagements der Lehrerinnen.

Die Entlehnungszahlen jedenfalls sind sensationell, was wieder einmal den vielen lesefreudigen Kindern geschuldet ist. Vielen Dank auch den Eltern, die die Kinder hier unterstützen und zum Lesen animieren.

Jahr	Entlehnungen ges.	Entlehnungen Kinder	Medien ges.	Medienzugang	Medienabgang
2019	6023	4268	3909	505	417
2020	6478	4624	3994	423	344

Entlehnungen in Prozent

Kinder	Frauen	Männer	Jugendliche
61,4%	34,4%	2,6%	0,7%

Bücher sind fliegende Teppiche ins Reich der Phantasie.

James Daniel

Letztes Jahr haben wir bereits begonnen uns mehr mit Fantasy und Jugendliteratur einzudecken. Unsere derzeit 3 jugendlichen Leser konnten sich schon ein wenig einlesen. Unser Wunsch wäre es, noch mehr Jugendliche für die Bücherei zu begeistern und wollen euch einen kleinen Vorgeschmack unseres Sortiments zeigen, das ihr auch unter www.biblioweb.at/erl anschauen könnt.



Wer hat sie nicht gelesen, die romantische Geschichte von Bella und Edward. In „Biss zur Mitternachtssonne“ erzählt nun Edward seine Version - wie ihn die erste Begegnung mit Bella wie nichts in seinem bisherigen Leben aufwühlt. Die innere Zerrissenheit zwischen Liebe und Kampf vor seinen dunkleren, gefährlicheren Gefühlen; der Zwang Bella zu beschützen – auch vor sich selbst.

Ein wunderbares Buch für alle Fantasy-Romance und Twilight-Fans.



Reading gives us some place to go when we have to stay where we are.

Mason Cooley

Der 55-jährige Polizist Jay Immer wird auf Grund seiner frappierenden Ähnlichkeit mit dem damaligen US-Präsidenten Ronald Reagan von seiner Frau für ein Doppelgänger-Casting angemeldet. Der Sohn burgenländischer Auswanderer gewinnt den Wettbewerb und der „echte“ Präsident ist so begeistert, dass er beschließt Jay zu seiner Entlastung für öffentliche Auftritte zu engagieren. Doch lächeln, winken und Hände schütteln sind ihm bald zu wenig und so entwickelt er im Laufe der Zeit eigene politische Vorstellungen, die nicht immer mit Ronald Reagans Gesinnung übereinstimmen.

Das Buch basiert zum großen Teil auf einer wahren Begebenheit.

Der Autor Clemens Berger, selbst Burgenländer, hielt sich längere Zeit in den USA auf um dort nach ausgewanderten Landsleuten zu recherchieren. Er besuchte Julius Koch, wie die Hauptfigur seines Buches in Wirklichkeit heißt, mehrfach in dessen letzten Lebensjahren und ließ sich seine Lebensgeschichte erzählen.

Die Bücherei bedankt sich wieder herzlichst bei den Buchpaten

Erika Moser, Antonia und Franziska Anker, Angelika Haselsberger und der Firma Strom vom Dach für die großzügige Geldspende.

Wir wünschen euch noch ein xundes und erfolgreiches Jahr 2021 und... Tuat's viel lesen!

Euer Bücherei Team



Gemeinde Erl

Bezirk Kufstein/Tirol

DVR 0436437

Tel. 05373/8125

Fax 05373/8125-4

Email gemeinde@erl.tirol.gv.at

Erl, am 19.01.2021

STELLENAUSSCHREIBUNG

Aufgrund eines längeren Krankenstandes schreibt die Gemeinde Erl für den Kindergarten folgende befristete Stelle aus:

RAUMPFLEGERIN

Beginn Arbeitsverhältnis: 1. März 2021 bzw. nach Vereinbarung

Dienstverhältnis: Beschränkt auf ca. 4 Monate

Arbeitszeit: Während der Öffnungszeiten des Kindergartens ca. 2 Stunden täglich (ab 13.00 Uhr frei einteilbar)

Entlohnung: Nach dem Gemeindevertragsbedienstetengesetz (Entlohnungsstufe je nach Vordienstzeiten und Alter)

Bewerbungen um diese Stelle bitte schriftlich unter Anschluss der üblichen Unterlagen beim Gemeindeamt Erl, Dorf 39, spätestens bis zum

Freitag, den 19.02.2021

einbringen.

Für weitere Fragen und Auskünfte steht die Kindergartenleiterin Claudia Dresch unter 05373/8197-15 gerne zur Verfügung.

Der Bürgermeister

(Aicher-Hechenberger Georg)